

ANTI PASTA

Pão com manteiga

Pão com manteiga - por pessoa.
Bread and butter - each person.
Pain et beurre - par personne.

Bruschetta con mozzarella freschi

Bruschetta com mozzarella fresca - por pessoa.
Bruschetta - each person.
Bruschetta - par personne.

Pão de alho da casa

Pão de alho da casa.
Home made Garlic bread.
Pain à l'ail à la maison.

Crema di pomodoro

Sopa de Tomate.
Tomato soup.
Potage de tomate.

Zuppa di minestrone

Sopa de legumes.
Vegetable soup.
Potage aux légumes.

Melanzane alla parmigiana

Beringela panada, parmesão e molho de tomate.
Breaded eggplant, parmesan and tomato sauce.
Aubergines panées, parmesan et sauce tomate.

Funghi ripiene

Cogumelos recheados com 4 queijos.
Mushrooms stuffed with four cheeses.
Champignons farcis aux quatre fromages.

Carpaccio di manzo

Fatia de bife de lombo [cru] com rúcola e parmesão.
Slice of sirloin steak (raw) with arugula and Parmesan.
Tranche de bifteck de surlonge (raw) à la roquette et parmesan.

Gamberetti aglio

Gambas com alho, limão e vinho branco.
Prawns with garlic, lemon and white wine.
Gambas à Garlic, de citron et le vin blanc.

Salmone affumicato e parmigano

Salmão fumado com rúcola, tomate cereja e parmesão.
Smoked salmon with rocket, cherry tomatoes and parmesan.
Saumon fumé avec roquette, tomates cerises et fromage parmesan.

Calamari fritti

Lulas fritas com salada de rúcola e molho de cocktail.
Fried squid with salad rocket and cocktail sauce.
Calmars frits avec de la salade roquette et sauce cocktail.

INSALATA

0,75€

Insalata rucola

Rúcola com tomate cereja e parmesão.
Rocket with cherry tomatoes and parmesan.
Roquette aux tomates cerises et fromage parmesan.

6,75€

1,30€

Insalata gamberetti

Alface, rúcola, camarão salteado quente e parmesão.
Lettuce, rocket, shrimp sautéed hot and parmesan.
Laitue, roquette, crevettes sautées chaud et le fromage parmesan.

7,75€

1,99€

Insalata indiviai

Endívias com molho de gorgonzola e nozes.
Salad with Gorgonzola and nuts.
Salade avec du fromage gorgonzola et aux noix.

6,75€

2,99€

Insalata milano

Alface, tomate, cenoura, fiambre, mozzarella fresca e ovo.
Lettuce, tomatoes, carrots, ham, fresh mozzarella and egg.
Salade avec fromage gorgonzola et aux noix.

6,90€

2,99€

Insalata di pollo

Alface, tomate, pepino, cebola, cenoura, frango e ovo.
Lettuce, tomato, cucumber, onion, carrots, chicken and egg.
Laitue, tomate, concombre, oignon, carotte, poulet et des oeufs

6,95€

6,90€

Insalata tonno e cipolla

Alface, tomate, cebola, atum e azeitonas.
Lettuce, tomato, onion, tuna and olives.
Laitue, tomate, l'oignon, le thon et les olives.

6,50€

6,99€

Insalata mista

Alface, tomate, pepino, cebola e azeitonas.
Lettuce, tomato, cucumber, onion and olives.
Laitue, tomate, concombre, oignon et les olives.

3,99€

11,90€

Caprese della casa

Mozzarella fresca, tomate fresco e manjeriço.
Fresh mozzarella, fresh tomato and basil.
Mozzarella, tomates fraîches et basilic.

6,75€



PASTA

Tagliatelle ai funghi porcini

8,99€

Tagliatelle com cogumelos porcini, molho de tomate e pesto.

Tagliatelle with porcini mushrooms, pesto, tomato sauce and parmesan.

Tagliatelles aux cèpes, pesto, sauce tomate et parmesan.

Sedanini con gamberetti e rucola

8,50€

Sedanini com camarão, gambas e rúcula.

Sedanini with shrimp, prawns and rocket.

Sedanini aux crevettes et roquette.

Ravioli ricotta spinici

8,90€

Ravioli com ricotta, espinafres e natas.

Ravioli with ricotta, spinach and cream.

Ravioli à la ricotta, épinards et crème.

Rigatoni siciliana

7,99€

Macarrão com beringela, mozzarella fresca e molho de tomate e manjeriço

Macaroni with eggplant, fresh mozzarella, tomato sauce and basil.

Macaroni à l'aubergine, mozzarella, sauce tomate et basilic.

Spaghetti ai frutti di maré

10,99€

spaghetti com gambas, camarão, lulas, ameijoa, delícias, mexilhão e molho de tomate.

Spaghetti with prawns, shrimp, squid, clams, sea delights, mussels and tomato sauce.

Spaghetti aux crevettes, crevettes, calmars, palourdes, des spécialités de fruits de mer, les moules et la sauce tomate.

Spaghetti ai gamberetti

9,99€

Spaghetti com azeite, alho, gambas e salsa.

Spaghetti with olive oil, garlic, prawns and parsley.

Spaghetti avec de l'huile d'olive, l'ail, les crevettes et le persil.

Spaghetti alla primavera

8,25€

Spaghetti com bacon, beringela, mozzarella fresca e parmesão.

Spaghetti with bacon, eggplant, fresh mozzarella and Parmesan.

Spaghetti avec bacon, aubergine, mozzarella et le parmesan.

Spaghetti alla crudaiola

8,50€

Spaghetti com tomate fresco, mozzarella fresca, rúcula e parmesão.

Spaghetti with fresh tomatoes, fresh mozzarella, rocket and Parmesan.

Spaghetti à la tomate fraîche, mozzarella, roquette et parmesan.

Spaghetti alla carbonara

8,25€

Spaghetti com bacon, ovo e natas.

Spaghetti with bacon, egg and cream.

Spaghetti avec bacon, oeuf et la crème.

Tagliatelle mare monte

8,95€

Tagliatelle com bacon, fiambre, camarão e pimentos.

Tagliatelle with bacon, ham, shrimp and peppers.

Tagliatelle au lard, jambon, crevettes et les poivrons.

Tagliatelle speciali della casa

10,25€

Tagliatelle com camarão, cogumelos, molho de tomate e natas.

Tagliatelle with shrimp, mushrooms, tomato sauce and cream.

Nouilles aux crevettes, les champignons, la sauce tomate et crème.

Tagliatelle bianco verde

9,90€

Tagliatelle com salmão fresco, espinafres, ricotta e natas.

Tagliatelle with fresh salmon, spinach, ricotta and cream.

Tagliatelles au saumon frais, les épinards, la ricotta et la crème.

Tagliatelle alla vongole

10,50€

Tagliatelle com camarão, ameijoa, mexilhões e tomate fresco.

Tagliatelle with shrimp, clams, mussels and fresh tomato.

Nouilles aux crevettes, palourdes, moules et tomates fraîches.

Tagliatelle alla vegetariana

7,95€

Tagliatelle com cogumelos, beringela, corgets, feijão verde, pimentos e pesto.

Tagliatelle with mushrooms, eggplant, zucchini, green beans, peppers and pesto.

Nouilles aux champignons, aubergines, courgettes, haricots verts, poivrons et sauce pesto.

Tagliatelle prosciutto e panna

7,99€

Tagliatelle com cogumelos, fiambre e natas.

Tagliatelle with mushrooms, ham and cream.

Nouilles aux champignons, jambon et à la crème.



PASTAS AL FORNO

Lasagne al forno

8,50€

Carne picada, bechamel, fiambre, queijo mozzarella e queijo no forno.

Minced meat, béchamel, ham, mozzarella cheese and cheese in the oven.

Le boeuf haché, sauce béchamel, jambon, mozzarella et de fromage dans le four.

Lasagne alla vegetariana

7,95€

Bechamel, cogumelos, berinegla, corgets, espinafres, bróculos, feijão verde e queijo no forno.

Bechamel, mushrooms, eggplant, zucchini, spinach, broccoli, green beans and cheese in the oven.

Béchamel, champignons, aubergines, courgettes, épinards, le brocoli, les haricots verts et le fromage dans le four.

Rigatoni al forno

7,99€

Macarrão com carne picada, fiambre, cogumelos e queijo no forno.

Macaroni with minced meat, ham, mushrooms and cheese in the oven.

Macaroni au boeuf, jambon, champignons et fromage au four.

Canneloni al forno

8,90€

Carne picada, bacon, espinafres, salame, molho de tomate, natas e queijo no forno.

Minced meat, bacon, spinach, salami, tomato sauce, cream and cheese in the oven.

Le boeuf haché, le bacon, les épinards, le salami, sauce tomate, crème et fromage au four.

Tris di pasta gratinati

8,99€

Tagliatelle, macarrão, tortelloni com carne picada e queijo no forno.

Tagliatelle, Macaroni, tortellini with minced meat and cheese in the oven.

Nouilles, macaroni, tortellini à la viande hachée et de fromage dans le four.

Tortellini della casa

9,75€

Tortellini com cogumelos, bacon, espinafres, molho de tomate, natas e queijo.

Tortellini with mushrooms, bacon, spinach, tomato sauce, cream and cheese.

Tortellini aux champignons, bacon, épinards, sauce tomate, la crème et le fromage.



Tris alla casa

21,95€

[for two people] [pour deux personnes]

Tagliatelle al funghi porcini

Tagliatelle com cogumelos porcini, molho de tomate e pesto.

Tagliatelle with porcini mushrooms, tomato sauce and pesto.

Tagliatelles aux cèpes, sauce tomate et pesto.

Tortelloni ricotta spinaci

Tortelloni com ricotta, espinafres e natas.

Tortellini with ricotta, spinach and cream.

Tortellini au ricotta, épinards et la crème.

Rigatoni mare monte

Macarrão com camarão, cogumelos, bacon, fiambre e pimentos.

Macaroni with shrimp, mushrooms, bacon, ham and peppers.

Macarrón con camarones, champiñones, tocino, jamón y pimientos.

PIZZA

Margherita

5,99€

Tomate, mozzarella e oregãos.

Tomate, mozzarella et origan.

Tomaten, mozzarella und Oregano.

Parma

9,75€

Tomate, mozzarella, presunto, mozzarella fresca, tomate cherry e oregãos.

Tomate, mozzarella, jambon, mozzarella, tomates cerises et l'origan.

Tomaten, Mozzarella, Schinken, Mozzarella, tomaten Kirsche und Oregano.

Hawaiana

8,25€

Tomate, mozzarella, cogumelos, fiambre, ananás e oregãos.

Tomate, mozzarella, champignons, jambon, ananas et l'origan.

Tomaten, Mozzarella, Champignons, Schinken, ananas und Oregano.

- Tonno e Cipola** 8,50€
Tomate, mozzarella, atum, cebola e oregãos.
Tomate, mozzarella, thon, oignon et l'origan.
Tomaten, Mozzarella, Thunfisch, Zwiebel und Oregano.
- Quarto stagioni** 8,75€
Tomate, mozzarella, fiambre, cogumelos, alcachofras, salame e oregãos.
Tomate, mozzarella, jambon, champignons, artichauts, salami et l'origan.
Tomaten, Mozzarella, Schinken, Champignons, artischocken, Salami und Oregano.
- Quarto formaggi** 8,95€
Tomate, mozzarella, 4 queijos e oregãos.
Tomate, mozzarella, quatre fromages et l'origan.
Tomaten, mozzarella, 4 Käse und Oregano.
- Capri** 9,75€
Tomate, mozzarella, camarão, alcaparas, alcachofras, anchovas e oregãos.
Tomate, mozzarella, crevettes, câpres, artichauts, anchois et l'origan.
Tomaten, mozzarella, garnelen, kapern, artischocken, sardellen und oregano.
- Casa** 8,50€
Tomate, mozzarella, bacon, frango, banana e oregãos.
Tomate, mozzarella, bacon, du poulet, des bananes, et l'origan.
Tomaten, mozzarella, schinken, huhn, bananen und oregano
- Della nonna** 9,99€
Tomate, tomate fresco, mozzarella fresco, gorgonzola, presunto e oregãos.
Tomates, tomates fraîches, mozzarella, fromage gorgonzola, jambon et l'origan.
Tomaten, frischen Tomaten, Mozzarella, gorgonzola, schinken und Oregano.
- Scampi** 9,95€
Tomate, mozzarella, alho, camarão e oregãos.
Tomate, mozzarella, l'ail, les crevettes et l'origan.
Tomaten, Mozzarella, Knoblauch, Shrimps und Oregano.
- Calzone [fechada]** 8,99€
Tomate, mozzarella, fiambre, cogumelos, salame e oregãos. [closed]
Tomate, mozzarella, jambon, champignons, salami et l'origan. [fermé]
Tomaten, Mozzarella, Schinken, Champignons, salami und Oregano. [geschlossen]
- Primavera** 8,90€
Tomate, mozzarella, ricotta, tomate cherry, parmesão e oregãos.
Tomate, mozzarella, ricotta, tomates cerises, fromage parmesan et l'origan.
Tomaten, Mozzarella, Ricotta, Tomaten Kirsche, parmesan und Oregano.
- Americana** 8,25€
Tomate, mozzarella, cogumelos, frango, ovo e oregãos.
Tomate, mozzarella, champignons, poulet, œufs et l'origan.
Tomaten, Mozzarella, Champignons, Huhn, Ei und oregano.
- Pizziola** 8,50€
Tomate, mozzarella, bacon, salame picante e oregãos.
Tomate, mozzarella, bacon, salami piquant et l'origan.
Tomaten, Mozzarella, Schinken, scharfe Salami und Oregano.
- Portuguesa** 8,25€
Tomate, mozzarella, carne picada, chouriço, ovo cozido e oregãos.
Tomate, mozzarella, viande hachée, saucisses, œufs durs et l'origan.
Tomaten, Mozzarella, Hackfleisch, Wurst, gekochtem Ei und Oregano.
- Vegetariana** 7,99€
Tomate, mozzarella, cogumelos, beringela, corgets, espinafres, cebola e oregãos.
Tomate, mozzarella, champignons, aubergines, courgettes, épinards, l'oignon et l'origan.
Tomaten, Mozzarella, Champignons, Auberginen, Zucchini, Spinat, Zwiebel und Oregano.
- Milano** 9,99€
Tomate, mozzarella, presunto, rucola, parmesão e oregãos.
Tomate, mozzarella, jambon cru, roquette, parmesan et l'origan.
Tomate, Mozzarella, Schinken, Rucola, Parmesan und Oregano.



CARNE

Filetto al 4 formaggi

16.99€

Bife de lombo com 4 queijos.
Steak with 4 cheeses.
Bifteck aux 4 fromages.

Filetto al pepe verde

16.75€

Bife de lombo com pimenta verde, mostarda e natas.
Steak with green pepper, mustard and cream.
Bifteck au poivre vert et crème à la moutarde.

Filetto alla griglia

16.50€

Bife de lombo grelhado arroz e batatas fritas.
Grilled steak with green sauce, rice and fries.
Bifteck à la sauce verte, riz et frites.

Bistecca alla griglia

13.99€

Bife de vaca grelhado com molho de cogumelos [à parte] arroz e batatas fritas.
Grilled steak, mushroom sauce, rice and fries.
Bifteck avec sauce aux champignons, riz et frites.

Scaloppine alla marsala

10.25€

Escalope de vitela com vinho de madeira acomp. com arroz e ervilhas salteadas.
veal with Madeira wine, rice and fried peas.
Escalope de veau au vin de Madeira, sauté de riz et de pois.

Scaloppine albero bello

9.95€

Escalope de porco com beringela, tomate fresco, molho de tomate e queijo.
Pork Escalope with eggplant, fresh tomato, tomato sauce and cheese.
Escalope de porc à la tomate, l'aubergine sauce tomate et de fromage.

Saltimbocca alla romana

10.99€

Escalope de vitela com presunto, salva e vinho branco.
Escalope of veal with prosciutto, salvia and white wine.
Escalope de veau avec prosciutto, la sauge et le vin blanc.

Scaloppine al limone

10.50€

Escalope de vitela com sumo de limão e vinho branco.
Escalope of veal with lemon juice and white wine.
Veau avec le jus de citron et le vin blanc.

Scaloppine ai funghi porcini

10.75€

Escalope de vitela com cogumelos porcini, pesto, molho de tomate e natas.
Escalope of veal with porcini mushrooms, pesto, tomato sauce and cream.
Escalope de veau aux cèpes, pesto, sauce tomate et crème.

Scaloppine alla milanese

10.50€

Escalope de vitela panado acomp. com spaghetti com molho de tomate.
Breaded veal escalope, spaghetti with tomato sauce.
Escalope de veau panée, spaghetti à la sauce tomate.

Petti di pollo al 4 formaggi

9.95€

Peito de frango com quarto queijos.
Chicken breast with 4 cheeses.
Poitrine de poulet aux quatre fromages.



PESCE

Sogliola frita

12,99€

Linguado frito acomp. com salada e batata com rosmaninho no forno.
Fried flounder with salad and potatoes with rosemary in the oven.
Flet frit avec de la salade et pommes de terre au romarin au four.

Duetto di pesce alla griglia

15.90€

Gambas e lulas grelhadas.
Prawns and grilled squid.
Crevettes et calmars grillés.

Orata alla griglia

9.95€

Dourada grelhada.
Grilled Gilt-head bream.
Dorada grillé.

Filetto di salmone alla griglia

12.50€

Salmão grelhado acomp. batata com alecrim no forno.
Grilled salmon with potato and rosemary in the oven.
Saumon grillé aux pommes de terre et romarin au four.

Sardina alla griglia

9.50€

Sardinha grelhadas com salada e batata no forno.
Grilled sardines with salad and baked potato.
Sardines grillées avec salade et pommes de terre cuites.

RISOTTO

Risotto calamari con pesto 10,25€

Risotto com lulas ,pesto, tomate cherry e rúcula
With squid, pesto, cherry tomatoes and rocket.
aux calmars, pesto, tomates cerises et roquette.

Risotto alla Rana pescatrice con gamberi 10,50€

Risotto com tamboril, camarão, ameijoia e gambas.
Monkfish, shrimp, clams and prawns.
Lotte, crevettes, palourdes et crevettes.

Risotto ai funghi porcini 9,90€

Risotto com três tipos de cogumelos porcini.
Rice with porcini mushrooms.
Riz aux champignons porcini.

Risotto al frutti di mare con gamberetti 10,95€

Risotto com gambas, camarão, lulas, ameijoia,
delícias e mexilhão.
Prawns, shrimp, squid, clams and mussels.
Crevettes, calmars, palourdes et moules.

Risotto ai 4 formaggi 9,50€

Risotto com quatro queijos e manjeriço.
Rice with 4 cheeses and basil.
Riz aux 4 fromages et basilic.

Tax is included at the prevailing rate.
La taxe est incluse dans le tarif.
Die Steuer wird zum jeweils gültigen Preis
inbegriffen.